

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1995-1996

28 JUIN 1996

PROPOSITION DE MODIFICATION DU REGLEMENT

(déposée par M. André DROUART
et Mme Marie NAGY) (F)

Développements

Parmi les moyens de contrôle du Gouvernement par le Parlement, la possibilité d'interroger en séance publique occupe une place privilégiée. Aujourd'hui, plusieurs formules existent : question d'actualité, question orale, interpellation.

La question d'actualité et l'interpellation sont des moyens adéquats, dont le fonctionnement est sur le fond satisfaisant. Par contre, la formule de la question orale, héritage des règlements anciens, n'est plus guère adaptée. Tant la conclusion obligée de la question et de la réponse que l'absence de réplique rendent cette procédure de question orale en fait peu usitée.

Par contre, on constate que des sujets qui méritent des développements plus longs que ce que permet une question d'actualité sont «transformés», faute de formule adaptée, en interpellation alors que le sujet est trop ténu pour correspondre à une interpellation.

La présente proposition vise donc à modifier la formule de la question écrite avec réponse orale et de la calquer sur le mécanisme qui fait ses preuves dans d'autres Assemblées, comme le Conseil de la Communauté française.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1995-1996

28 JUNI 1996

VOORSTEL VAN WIJZIGING VAN HET REGLEMENT

(ingediend door de heer André DROUART
en mevr. Marie NAGY) (F)

Toelichting

Een van de voornaamste middelen waarover het Parlement beschikt om de Regering te controleren, is het stellen van vragen aan de leden tijdens de openbare vergadering. Op dit ogenblik kan dit via dringende vragen, mondelinge vragen en interpellaties.

De dringende vraag en de interpellatie zijn geschikte middelen, die voldoening schenken. De mondelinge vraag, die een erfenis is uit de vroegere reglementen, is daarentegen niet langer geschikt. Zowel het feit dat de vraag en het antwoord beknopt moeten zijn als het feit dat er geen repliek mag worden gegeven, maken dat de mondelinge vraag als formule in feite enigszins verouderd aandoet.

Daarentegen stelt men vast dat onderwerpen die meer aandacht verdienen dan binnen het bestek van een dringende vraag mogelijk is, bij gebrek aan een gepaste formule omgezet worden in een interpellatie, ofschoon het onderwerp niet belangrijk genoeg is voor een interpellatie.

Dit voorstel strekt er dus toe de formule van de schriftelijke vraag met mondeling antwoord te wijzigen en de regeling in te voeren die in andere Raden, zoals de Raad van de Franse Gemeenschap, haar deugdelijkheid bewezen heeft.

On obtient ainsi un mécanisme intermédiaire, nouveau au Parlement bruxellois, entre la question d'actualité (cinq minutes pour la question et la réponse) et l'interpellation (quinze minutes pour l'interpellateur principal, dix minutes pour ceux qui se joignent à lui).

Précisions encore qu'à l'issue de la question orale, il n'est pas permis de déposer une motion.

André DROUART (F)
Marie NAGY (F)

Men verkrijgt aldus een in het Brussels Parlement nog niet bestaande tussenoplossing tussen de dringende vraag (vijf minuten voor vraag en antwoord) en de interpellatie (vijftien minuten voor de hoofdinterpellant, tien minuten voor elkeen die zich bij hem aansluit).

Er zij ook nog op gewezen dat er na een mondelinge vraag geen motie kan worden ingediend.

PROPOSITION DE MODIFICATION DU REGLEMENT

Article unique

A l'article 98 du Règlement, les points 3 et 4 sont remplacés par trois nouveaux points 3, 4 et 5, libellés comme suit :

« 3. Le Président qui consulte le bureau élargi, décide du renvoi des questions en séance plénière, en commission plénière ou en commission.

4. L'exposé de la question ne peut dépasser dix minutes et le ministre interrogé dispose du même temps de parole pour répondre. Après cette réponse, l'auteur de la question peut seul intervenir à nouveau, pour une durée n'excédant pas deux minutes, en vue d'exprimer sa réaction. Cette réplique ne peut comporter de question supplémentaire.

5. Si l'auteur d'une question est absent, la question est considérée comme retirée, à moins que le ministre n'exprime le désir d'y répondre. »

Bruxelles, le 14 mai 1996.

André DROUART (F)
Marie NAGY (F)

VOORSTEL VAN WIJZIGING VAN HET REGLEMENT

Enig artikel

In artikel 98, worden de punten 3 en 4 vervangen door drie nieuwe punten 3, 4 en 5, luidend :

«3. De voorzitter beslist, na overleg met het bureau in uitgebreide samenstelling, over de behandeling van de vragen in plenaire vergadering, in plenaire commissie of in commissie.

4. Het stellen van de vraag mag niet meer dan tien minuten in beslag nemen en de ondervraagde minister beschikt over evenveel spreektijd om te antwoorden. Na dit antwoord mag alleen de indiener van de vraag opnieuw en gedurende maximum twee minuten het woord nemen om erop te reageren. Deze repliek mag geen bijkomende vraag bevatten.

5. Als de indiener van een vraag afwezig is, wordt de vraag geacht te zijn ingetrokken, tenzij de minister de wens te kennen geeft daarop te antwoorden. »

Brussel, 14 mei 1996.

